

Mr Ubg. 494/E/2016

## PROJEKT BUDOWLANY

Tytuł projektu: **Budowa wewnętrznej linii zasilającej niskiego napięcia nN 0,4kV do zasilania przepompowni ścieków Lipinki ul. Słoneczna dz. 114/1, gmina Wołomin.**

Inwestor: **Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. ul. Graniczna 1, 05-200 Wołomin**

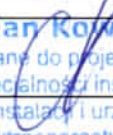
Lokalizacja: **obręb ewidencyjny Lipinki, jednostka ewidencyjna Wołomin: dz. nr ewid. 114/1**

Branża: elektryczna

Kategoria obiektu: XXVI

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN, ul. Prądzyńskiego 3  
tel. 22 787-43-01 w. 106 107 110 114

Załącznik do zgłoszenia  
z dnia 03.10.2016 r.  
nie wniesiono sprzeciwu

| Funkcja    | Imię i Nazwisko            | Specjalność i nr uprawnień      | Podpis                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------|----------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Projektant | mgr inż. Cyprian Kowalczyk | elektryczna<br>MAZ/0317/POOE/12 | <br>mgr inż. Cyprian Kowalczyk<br>uprawnienia budowlane do projektowania<br>budowlanych w specjalności instalacyjnej<br>w zakresie sieci, instalacji i urządzeń<br>elektrycznych i elektroenergetycznych<br>nr MAZ/0317/POOE/12 |

Egz. nr 3

Warszawa, 28.10.2016 r.

## **Spis treści**

|                                                                                  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1. Część formalno-prawna</b> .....                                            |  |
| 1.1 Warunki techniczne przyłączenia.....                                         |  |
| <b>2. Opis techniczny</b> .....                                                  |  |
| <b>3. Zestawienie materiałów</b> .....                                           |  |
| <b>4. Uprawnienia projektanta i zaświadczenie o przynależności do OIIB</b> ..... |  |
| <b>5. Oświadczenie projektanta</b> .....                                         |  |
| <b>6. Rysunki</b>                                                                |  |
| 6.1 Plan zagospodarowania terenu.....                                            |  |
| 6.2 Schemat zasilania.....                                                       |  |

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN, ul. Prądyńskiego 3  
tel. 22 787-43-01 w. 106 107 110 114





PGE Dystrybucja S.A.  
Oddział Warszawa  
Rejon Energetyczny Legionowo  
05-120 Legionowo  
ul. Chopina 5  
tel. 0-22 767-50-20 fax. 0-22 767-51-51

Legionowo, dn. 17-01-2013r.

PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI Sp. z o.o.  
ul. GRANICZNA 1  
05-200 WOŁOMIN  
Nr kontrahenta: O12051

**WARUNKI PRZYŁĄCZENIA nr 13/R12/00585**

**dla podmiotu V grupy przyłączeniowej do sieci dystrybucyjnej o napięciu znamionowym 0,4 kV**

Nazwa i lokalizacja obiektu przyłączanego: **przepompownia ścieków, WOŁOMIN, ul. NOWA WIEŚ PRZY NR 18, gm. WOŁOMIN.**

Na podstawie rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 04 maja 2007r. w sprawie szczegółowych warunków funkcjonowania systemu elektroenergetycznego (Dz.U. Nr 93 z 2007r. poz. 623 z późn. zm.), w odpowiedzi na wniosek z dnia: **16-01-2013 r.**, określa się następujące warunki przyłączenia:

1. Miejsce przyłączenia: **na linii niskiego napięcia.**
2. Miejsce dostarczania energii elektrycznej stanowiące jednocześnie miejsce rozgraniczenia własności sieci dystrybucyjnej PGE Dystrybucja S.A. i instalacji Podmiotu Przyłączanego: **zaczepki na listwie zaciskowej za układem pomiarowo-rozliczeniowym w kierunku instalacji odbiorcy.**
3. Moc przyłączeniowa: **8,0 kW – zasilanie podstawowe.**
4. Rodzaj przyłącza: **kablowe.**
5. Zakres niezbędnych zmian w sieci związanych z przyłączeniem:
  - 5.1. Dostosowanie stacji transformatorowej **WOŁOMIN ZIMOWA [ 0893 ]** do zwiększonego obciążenia;
  - 5.2. Powiązaniu stacji według punktu 5.1 z siecią 15 kV: **- nie dotyczy.**
  - 5.3. Wybudowaniu linii nN: **- nie dotyczy.**
  - 5.4. Wykonaniu przyłącza: **kablowe YAKXS 4 x 35 mm<sup>2</sup> o długości około 30 m od słupa odgałęźnego czynnej linii napowietrznej niskiego napięcia do projektowanego złącza kablowego ZK-1a z nadbudową pomiarową usytuowanego w pasie drogowym w miejscu bezkolizyjnym.**
6. Wymagania w zakresie budowy instalacji odbiorcy: wykonanie instalacji odbiorczej spełniającej wymogi określone w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakimi powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. Nr 75, poz.690), z późniejszymi zmianami.
7. Miejsce zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego: **szafka pomiarowa nad złączem kablowym usytuowanym w pasie drogowym w miejscu bezkolizyjnym.**
8. Wymagania dotyczące układu pomiarowo-rozliczeniowego i systemu pomiarowo-rozliczeniowego: **3-fazowy bezpośredni energii czynnej.**
9. Rodzaj i usytuowanie zabezpieczenia głównego: **topikowe 35 A w projektowanym złączu kablowym ZK w pasie drogowym w miejscu bezkolizyjnym; zabezpieczenie w złączu pomiarowym: nadmiarowo-prądowe (przedlicznikowe) w obudowie przystosowanej do plombowania o wartości 16 A.**
10. Jako system dodatkowej ochrony od porażeń przyjąć samoczynne wyłączenie zasilania w czasie określonym w obowiązujących normach. Układ pracy sieci zasilającej 0,4 kV: **TT.**
11. Wymagany stosunek poboru energii biernej do czynnej w miejscu dostarczania nie może być większy niż  $\tan \varphi = 0,4$ .
12. Poziom zmienności parametrów technicznych energii elektrycznej w sieci mieści się w granicach przywołanego wyżej Rozporządzenia Ministra Gospodarki.
13. Instalacje i urządzenia elektryczne należące do Odbiorcy powinny zapewniać bezpieczeństwo użytkowania, a przede wszystkim ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym oraz ochronę przed przepięciami łączeniowymi i atmosferycznymi występującymi w sieci energetycznej, powstaniem pożaru, wybuchem i innymi szkodami. Wszelkie prace winna wykonać firma posiadająca uprawnienia budowlane do prowadzenia robót elektrycznych.
14. Informacje dodatkowe:
  - warunki przyłączenia są ważne 2 lata od daty ich doręczenia,
  - realizacja inwestycji związanych z przyłączeniem obiektu Wnioskodawcy będzie dokonywana na zasadach określonych w umowie o przyłączenie do sieci dystrybucyjnej. Realizacja warunków przyłączenia (w tym rozpoczęcie prac projektowych) wymaga podpisania w okresie ważności warunków przyłączenia umowy o przyłączenie.
  - Prowadzącym sprawę ze strony PGE Dystrybucja S.A. w zakresie warunków przyłączenia jest: **Sasin Irena** tel.: **(22) 763-57-52.**
15. Uwagi dodatkowe: **Od projektowanego złącza kablowego ZK do TR wykonać WLZ-t kablowy. Projekt należy skoordynować z warunkami przyłączeniowymi nr - nie dotyczy.**

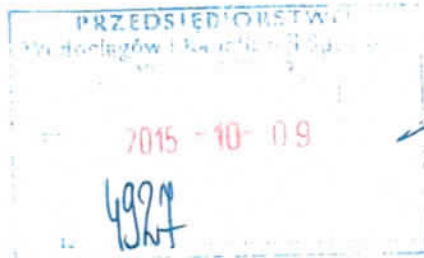
**mgr inż. Cyprian Kowalczyk**

uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
nr MAZ/03471/POO/E/12

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN, ul. Graniczna 1  
tel. 22 767 51 51



SŁONECZNA



2015 -10- 0 3

DEA

Legionowo, dnia 05-10-2015r.

**PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I  
KANALIZACJI Sp. z o.o.  
ul. GRANICZNA 1  
05-200 WOŁOMIN**

Nr kontrahenta P12603

### Informacja o możliwości świadczenia usługi dystrybucji energii elektrycznej

PGE Dystrybucja S.A. Oddział Warszawa Rejon Energetyczny Legionowo zawiadamia, że jest gotowa do świadczenia usługi dystrybucji energii elektrycznej.

Informujemy, że zostały wybudowane urządzenia elektroenergetyczne zgodnie z warunkami przyłączenia nr 14/R12/07725 z dnia 27-05-2014r. oraz umową o przyłączenie nr 14/R12/R/07725 z dnia 27-05-2014r. w zakresie leżącym po stronie przedsiębiorstwa energetycznego oraz że sieć dystrybucyjna PGE Dystrybucja S.A. jest przygotowana do przyłączenia instalacji odbiorczej obiektu: przepompownia ścieków przy ulicy ul. SŁONECZNA, dz. nr 114/1 w miejscowości LIPINKI, gm. WOŁOMIN.

Jednocześnie informujemy, że dla wydania dokumentu „Potwierdzenie możliwości świadczenia usługi dystrybucji i określenia parametrów technicznych dostaw” uprawniającego do zawarcia umowy kompleksowej lub sprzedaży energii elektrycznej i umowy świadczenia usług dystrybucyjnych energii elektrycznej niezbędne jest:

1. złożenie „Oświadczenia o wykonaniu instalacji” zgodnie ze wzorem zamieszczonym na stronie internetowej PGE Dystrybucja S.A.
2. wniesienia opłaty za przyłączenie na podstawie faktury przesłanej w załączeniu. Prosimy o wniesienie opłaty za przyłączenie w terminie wskazanym na fakturze.\*

#### Załącznik:

1. Faktura VAT nr 9002173922

#### k/o:

1. RE-Legionowo

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN ul. Pradzińskiego 3  
tel. 22 797 42 01 w. 106 107 110 114

ze zgodności z  
oryginałem

**mgr inż. Cyprian Kowalcuk**  
uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
nr MAZ0317/POOE/12

## **DECYZJA Nr 242/L/2014**

Działając na podstawie art. 107 i art. 104 Kodeksu Postępowania Administracyjnego (tj. Dz. U. z 2013r. poz. 267 z późn.zm.), na podstawie art. 39 ust. 3 i ust. 3a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tj. Dz. U. z 2013r. poz. 260 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku z dnia **01.08.2014r. złożonego przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Wołominie ul. Graniczna 1, 05-200 Wołomin o wydanie zezwolenia na lokalizację w pasie drogowym ul. Słonecznej w Lipinkach w gminie Wołomin przyłącza energetycznego WLZ-t kablowy**

### **z e z w a l a m:**

**Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. w Wołominie na lokalizację przyłącza energetycznego WLZ –t kablowy w pasie drogowym ul. Słonecznej /droga nr 431879W/ dz. nr ew. 114/1 obr. Lipinki w gminie Wołomin na wysokości nieruchomości położonej na dz. nr ew. 204/1 obr. Lipinki w gminie Wołomin.**

**Usytuowanie urządzeń winno być zgodne z opinią wydaną przez Starostwo Powiatowe w Wołominie Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej Nr 1373/2014 z dnia 11.07.2014r.**

### **Uzasadnienie:**

Zgodnie z art. 107 § 4 KPA (tj. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) odstępuje się od uzasadniania decyzji, gdy uwzględnia ona w całości żądanie wnioskodawcy będącego jedyną stroną w sprawie.

### **Pouczenie:**

Zgodnie z art. 39 ust. 3a Ustawy o drogach publicznych przed przystąpieniem do wykonania prac inwestor zobowiązany jest do:

1. Uzyskania pozwolenia na budowę lub dokonania odpowiednich zgłoszeń
2. Uzgodnienia z zarządcą drogi projektu budowlanego
3. Uzyskania decyzji na umieszczenie infrastruktury technicznej
4. Uzyskania zezwolenia na zajęcie pasa w celu prowadzenia robót
5. Utrzymanie urządzenia należy do jego posiadacza
6. Jeśli budowa, przebudowa lub remont drogi wymaga przełożenia urządzenia koszt jego ponosi:
  - Zarządca drogi gdy okres umieszczenia urządzenia w pasie drogowym jest krótszy lub równy 4 lata licząc od dnia wydania zezwolenia przez zarządcę drogi zachowując dotychczasowe właściwości użytkowe urządzenia i parametry techniczne
  - Właściciel urządzenia gdy okres umieszczenia urządzenia w pasie drogowym jest dłuższy niż 4 lata licząc od dnia wydania zezwolenia przez zarządcę drogi lub gdy na żądanie właściciela wprowadzono ulepszenia w urządzeniu.

Zgodnie z art. 40 ustawy o drogach publicznych prace w pasie drogowym mogą być realizowane po uprzednim uzyskaniu decyzji zezwalającej na zajęcie pasa drogowego, o którą należy wystąpić do właściciela drogi z jednomiesięcznym wyprzedzeniem, przed terminem planowanego zajęcia pasa drogowego. Za umieszczenie urządzeń nie związanych z funkcjonowaniem drogi zostanie naliczona opłata roczna.

*we współpracy z 0179/2014*  
**PROJEKTANT**  
mgr inż. Czesław Kowalczyk  
nr MAZ/0317/POOE/12

Szczegółowe warunki określające wykonanie prac w pasie drogowym i związane z tym opłaty zostaną określone w decyzji zezwalającej na zajęcie pasa drogowego.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Warszawie przy ul. Kieleckiej 44 za pośrednictwem Burmistrza Wołomina, w terminie czternastu dni od daty jej doręczenia.



z up. Burmistrza  
**DYREKTOR**

Miejski Zakład Dróg i Zieleni w Wołominie

*Paweł Mujewski*  
**Paweł Mujewski**

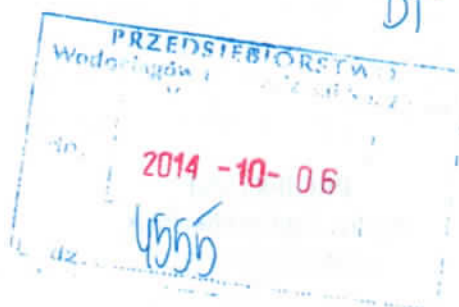
Otrzymują:

1. PWiK Sp. z o. o.  
ul. Graniczna 1, 05-200 Wołomin
2. Miejski Zakład Dróg i Zieleni  
ul. Sienkiewicza 1, 05-200 Wołomin  
a/a

Decyzja Nr 242/L/2014 z dnia 17.09.2014r.

2014 -10- 06

DT





## 2. Opis techniczny

### 2.1 Podstawa Opracowania

Podstawę niniejszego opracowania stanowią:

- zlecenie Inwestora na wykonanie dokumentacji projektowej budowy przyłącza elektroenergetycznego niskiego napięcia nN 0,4kV do zasilenia przepompowni ścieków Lipinki ul. Słoneczna dz 114/1, gmina Wołomin.
- inwentaryzacja obiektu w terenie
- obowiązujące normy, przepisy i zarządzenia związane z niniejszym projektem,
- wiedza techniczna.

### 2.2 Zakres opracowania

Przedmiotem niniejszego opracowania jest projekt budowlany wewnętrznej linii zasilającej niskiego napięcia nN 0,4kV do zasilenia przepompowni ścieków Lipinki ul. Słoneczna dz 114/1, gmina Wołomin..

Projekt swym zakresem obejmuje:

- Wewnętrzną linię zasilającą nn
- Skrzynka sterowania przepompowni

### 2.3 Dane elektryczne

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| Napięcie sieci                | Un=400/230V |
| Moc zainstalowana             | Pi=10kW     |
| Moc szczytowa                 | Ps=10kW     |
| Współczynnik mocy $\cos \phi$ | =0,93       |
| Układ sieci                   | TN-C-S      |

### 2.4 Przyłącze kablowe nn

Na działce nr 114/1 z nowego złącza kablowo-pomiarowego nn (projekt i wykonanie złącza kablowo-pomiarowego PGE Dystrybucja S.A.) należy wyprowadzić wewnętrzną linię zasilającą YKY4x10 do nowej skrzynki sterowania przepompowni. Ze skrzynki sterowania przepompowni należy wyprowadzić obwody zasilające i sterujące do przepompowni ścieków oraz studni pomiarowej – przewody zostaną dostarczone razem z pompami przez producenta.

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN, ul. Prądyński 3  
tel. 22 787-43-01 w. 106 107 110 114

Kabel sterujące w ziemi należy prowadzić na głębokości min 0,7m stosując na całej długości podsypkę z pasku oraz niebieską folię sygnalizacyjną. Kabel układać zgodnie z normą SEP-E-004 i PBUiE zeszyt nr 17. Przy złączach pozostawić ok. 2m zapasu, kabel na całej długości układać linią falistą z 3% zapasem długości. Na kablu, na każdym załamaniu oraz maksymalnie co 10m stosować oznaczniki kablowe. Kable układać na całej długości w rurze osłonowej SRS110.

Zapewnić wyznaczenie trasy kabla przez uprawnionego geodetę zgodnie z uzgodnieniem ZUDP. Trasę kabla oraz usytuowanie złącza pokazano na rysunku nr 1.

## **2.5 Skrzynka sterowania przepompowni.**

Przy złączu kablowo-pomiarowym należy posadowić skrzynkę sterowania przepompowni. Skrzynkę należy wyposażyć zgodnie ze schematem według wymagań producenta.

## **2.6 Instalacja uziemiająca.**

Skrzynkę sterowania przepompowni należy uziemić. W skrzynce zainstalować szyny PE i N, które należy dołączyć do projektowanego uziomu pionowego głębokiego. Wymagana wartość uziemienia min  $30,0\Omega$ . W przypadku, gdyby wartość rezystancji uziemień  $R_{uz} > 30,0\Omega$ , należy wbić dodatkowy uziom pionowy, głęboki. Uziom należy pogrążyć w ziemi do momentu uzyskania wymaganych  $R_{uz} < 30,0\Omega$ .

Elementy przewodzące przepompowni należy połączyć wyrównawczo z zaciskiem PE w skrzynce.

## **2.7 Ochrona przeciwporażeniowa**

Jako system ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym zastosowano izolację części czynnych i obudowy w II klasie izolacji oraz wyłączniki różnicowo-prądowe w skrzynce sterowania przepompowni.

## **2.8 Uwagi końcowe**

- trasę przyłącza kablowego powinien wytyczyć uprawniony geodeta,
- przy budowie przyłącza kablowego bezwzględnie stosować się do uwag zawartych w opinii ZUDP
- całość prac wykonywać zgodnie z zatwierdzoną dokumentacją, obowiązującymi przepisami i normami a także zgodnie z wiedzą techniczną

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN, ul. Prądyńskiego 3  
tel. 22 787-43.01 w 106 107 110 114



- używane materiały i wyroby budowlane powinny posiadać certyfikat zgodności z „Ustawą o wyrobach budowlanych (Dz. U. Nr 92 poz. 881 z 2004r) lub posiadać oznakowanie CE.
- inwestycja nie jest uciążliwa dla środowiska i nie oddziałuje na sąsiadujące z nią działki
- przed zasypaniem wykopów odbioru układanego kabla powinien dokonać przedstawiciel Inwestora
- powykonawczo, ułożony kabel powinien zostać zinwentaryzowany przez uprawnionego geodetę
- po zakończeniu prac montażowych należy wykonać pomiary linii kablowej i uziemień a protokoły przekazać do inwestora

## **2.9 Wytyczne organizacyjne**

Roboty elektryczne wykonywać zgodnie z przepisami PN i bhp. Po zakończeniu robót elektrycznych należy sporządzić dokumentację powykonawczą a wszystkie obwody w rozdzielnicach trwale oznaczyć. Roboty należy wykonać stosując się do postanowień Technicznych Warunków Wykonawstwa i Odbioru Robót Budowlano – Montażowych – COBR „ Elektromontaż” – wyd. z 1988r – cz. V. Dokumentacja powykonawcza zawierać powinna protokoły badań pomontażowych instalacji elektrycznej i uziemiającej.

## **2.10 Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia**

Przed rozpoczęciem prac kierownik budowy, w oparciu o poniższą informację, powinien sporządzić lub zapewnić sporządzenie, planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, uwzględniając specyfikę obiektu budowlanego i warunki prowadzenia robót budowlanych.

Roboty prowadzić zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy. Wykopy należy zabezpieczyć taśmą sygnalizacyjną oraz tabliczkami informacyjnymi. Ze względu na możliwość porażenia prądem elektrycznym przy wykonywaniu prac elektroinstalacyjnych wszystkie prace muszą być wykonywane brygadami minimum dwuosobowymi.

Pracowników przed dopuszczeniem do pracy przeszkolić w zakresie BHP. Prace na wysokości mogą wykonywać jedynie pracownicy posiadający stosowne uprawnienia. Przy pracy stosować sprzęt zabezpieczający przed upadkiem z wysokości.

### 3 Zestawienie podstawowych materiałów

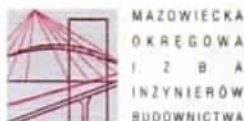
| L.p. | NAZWA MATERIAŁU                                                   |        |
|------|-------------------------------------------------------------------|--------|
| 1.   | Skrzynka sterowania przepompowni wyposażenie zgodnie ze schematem | Kpl. 1 |
| 2.   | Kabel 750V – YAKXS4x10mm <sup>2</sup>                             | Mb 4   |
| 3.   | Przewody zasilająco-sterujące dostarczone razem z przepompownią   | Kpl. 1 |
| 4.   | Bednarka ZnFe 30x4mm                                              | Mb 12  |
| 5.   | Uziom szpikowy BESPOL                                             | Mb 6   |
| 6.   | Niebieska folia sygnalizacyjna                                    | Mb 8   |
| 7.   | Rura ochronna SRS110                                              | Mb. 8  |

Wszystkie podane w projekcie typy aparatów i urządzeń są przykładowe i mogą być zastąpione innymi o równorzędnych parametrach technicznych.

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN, ul. Prądzyńskiego 3  
tel. 22 787-43-01 w. 106 107 110 111



#### 4. Uprawnienia projektanta oraz zaświadczenie projektanta o przynależności do OIIB



sygn. akt. MAZ/7131/418/12/E

Warszawa, dnia 02 lipca 2012 r.

### DECYZJA

Na podstawie art. 11 ust. 1 i art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r. Nr 5 poz. 42 z późn. zm.), art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1, ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1, § 15, § 24 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 83 poz. 578 późn. zm.)

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna  
Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa:  
nadaje

**Panu Cyprianowi Kowalcuk**

magistrowi inżynierowi

urodzonemu dnia 30 czerwca 1983 roku we Wrocławiu, synowi Zygmunta

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**nr MAZ/0317/POOE/12**

**do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych**

#### Szczegółowy zakres uprawnień

**I. Na mocy art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 4 ustawy - Prawo budowlane, w zakresie objętym wyżej wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:**

- 1/ projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- 2/ sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5.

**II. Na mocy § 15 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia budowlane stanowią podstawę do:**

sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu w zakresie wyżej wymienionej specjalności.

**III. Na mocy § 24 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia budowlane stanowią podstawę do:**

projektowania obiektu budowlanego takiego jak: sieci, instalacje i urządzenia elektryczne i elektroenergetyczne, w tym kolejowe, trolejbusowe i tramwajowe sieci trakcyjne wraz z instalacjami i urządzeniami technicznymi zasilania i sterowania, w tym kolejowej, trolejbusowej i tramwajowej sieci trakcyjnej oraz elektrycznego ogrzewania rozjazdów.

*Ł. Kowalcuk*  
mgr inż. Cyprian Kowalcuk  
uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
nr MAZ/0317/POOE/12

#### UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadnienia decyzji.

#### POUCZENIE

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 ustawy – Prawo budowlane, podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru, prowadzonego przez Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

#### Skład Orzekający

- 1/ mgr inż. Krzysztof Latoszek
- 2/ mgr inż. Irena Churska
- 3/ mgr inż. Krzysztof Booss

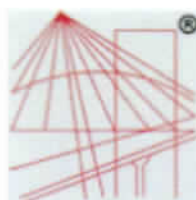


#### Otrzymują:

1. Pan Cyprian Kowalczuk  
Dęby 53  
07-437 Lyse
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
3. a/a

**STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE**  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN ul. Prądzyńskiego 3  
tel. 22 787.43.01 w. 10A 107 110 114

we współpracy z  
**mgr inż. Cyprian Kowalczuk**  
uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
nr MAZ/0317/POOE/12



P O L S K A  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAZ-W42-KF1-GE2 \*

Pan CYPRIAN KOWALCZUK o numerze ewidencyjnym MAZ/IE/0472/12

adres zamieszkania DĘBY 53, 07-437 ŁYSE

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2016-08-01 do 2017-07-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2016-07-22 roku przez:

Mieczysław Grodzki, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa

5-200 WOŁOMIN, ul. Prądyńskiego 3  
tel. 267 41 311 w. 108 107 110 114

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

*mgr inż. Cyprian Kowalczyk*  
mgr inż. Cyprian Kowalczyk  
uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
nr MAZ/0317/POOE/12



Warszawa 28-10-2016

## OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

Dotyczy: projektu budowlanego wewnętrznej linii zasilającej niskiego napięcia nN 0,4kV do zasilenia przepompowni ścieków Lipinki ul. Słoneczna dz 114/1, gmina Wołomin.

Zgodnie z prawem budowlanym oświadczam, że projekt został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej i jest kompletny z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.

Projektant:  
**mgr inż. Cyprian Kowalczyk**  
uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
Cyprian Kowalczyk urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
MAZ/0317/POOE/12

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN, ul. Prądzyńskiego 3  
tel. 22 787-43-01 w. 106 107 110 111



www.geodetawolomin.pl  
usługi geodezyjne Bartosz Getka  
05-252 Dąbrówka, Lasków ul. C.K.Norwida 108  
e-mail: kontakt@geodetawolomin.pl  
tel. 507-665-556

woj. Mazowieckie  
pow. Wołomiński  
gmina Wołomin  
**Obiekt:** Lipinki ul. Słoneczna dz. 114/1  
**Obręb:** 0017  
**Jednostka ew.** 143412\_5-Wołomin - obszar wiejski

**MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH**  
SKALA 1 : 500

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji oraz nie posiadają dokumentacji w instytucjach branżowych

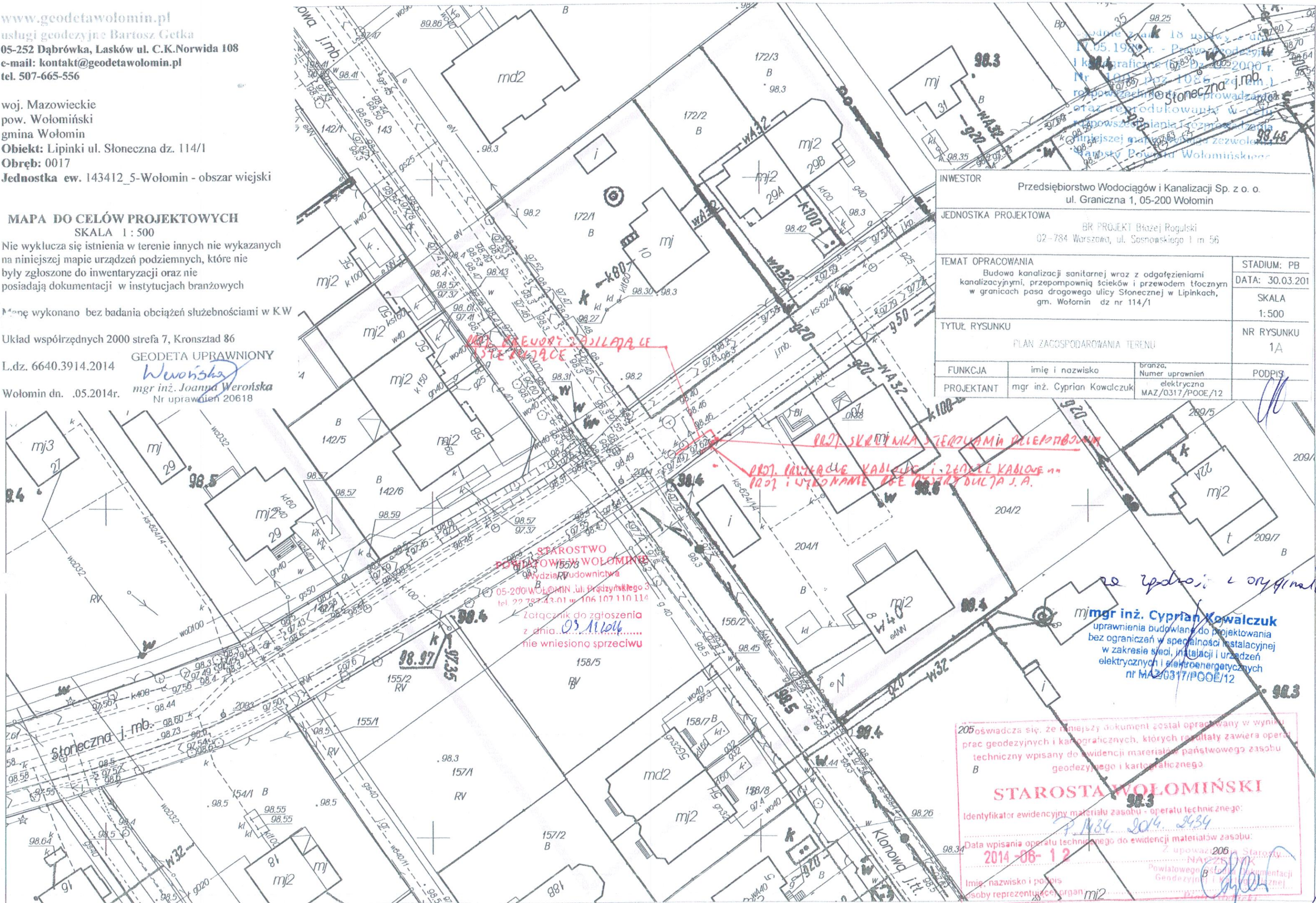
Mapę wykonano bez badania obciążeń służebnościami w KW

Układ współrzędnych 2000 strefa 7, Kronsztadt 86

L.dz. 6640.3914.2014

Wołomin dn. .05.2014r.

GEODETA UPRAWNIONY  
*Weroniska*  
mgr inż. Joanna Weroniska  
Nr uprawnień 20618



|                      |                            |                                 |        |                                                                                                                                                                                                           |                 |
|----------------------|----------------------------|---------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| INWESTOR             |                            |                                 |        | Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o.<br>ul. Graniczna 1, 05-200 Wołomin                                                                                                                  |                 |
| JEDNOSTKA PROJEKTOWA |                            |                                 |        | BR PROJEKT Błażej Rogulski<br>02-784 Warszawa, ul. Sosnowskiego 1 m 56                                                                                                                                    |                 |
| TEMAT OPRACOWANIA    |                            |                                 |        | Budowa kanalizacji sanitarnej wraz z odgałęzieniami<br>kanalizacyjnymi, przepompownią ścieków i przewodem tłocznym<br>w granicach pasa drogowego ulicy Słonecznej w Lipinkach,<br>gm. Wołomin dz nr 114/1 |                 |
|                      |                            |                                 |        | STADIUM: PB                                                                                                                                                                                               | DATA: 30.03.201 |
|                      |                            |                                 |        | SKALA<br>1:500                                                                                                                                                                                            |                 |
| TYTUŁ RYSUNKU        |                            |                                 |        | NR RYSUNKU<br>1A                                                                                                                                                                                          |                 |
|                      |                            |                                 |        | PLAN ZACOSPODAROWANIA TERENU                                                                                                                                                                              |                 |
| FUNKCJA              | imię i nazwisko            | branża,<br>Numer uprawnień      | PODPIS |                                                                                                                                                                                                           |                 |
| PROJEKTANT           | mgr inż. Cyprian Kowalczuk | elektryczna<br>MAZ/0317/POOE/12 |        |                                                                                                                                                                                                           |                 |

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN, ul. Prądzyńskiego 3  
tel. 22 787 43 01 w. 106 107 110 114

Załącznik do zgłoszenia  
z dnia 03.11.2014  
nie wniesiono sprzeciwu

oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku  
prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat  
techniczny wpisany do ewidencji materiałów państwowego zasobu  
geodezyjnego i kartograficznego

**STAROSTA WOŁOMIŃSKI**

Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu - operatu technicznego:  
P.1434 2014 2434

Data wpisania operatu technicznego do ewidencji materiałów zasobu:  
**2014-06-12**

Imię, nazwisko i podpis  
osoby reprezentującej organ

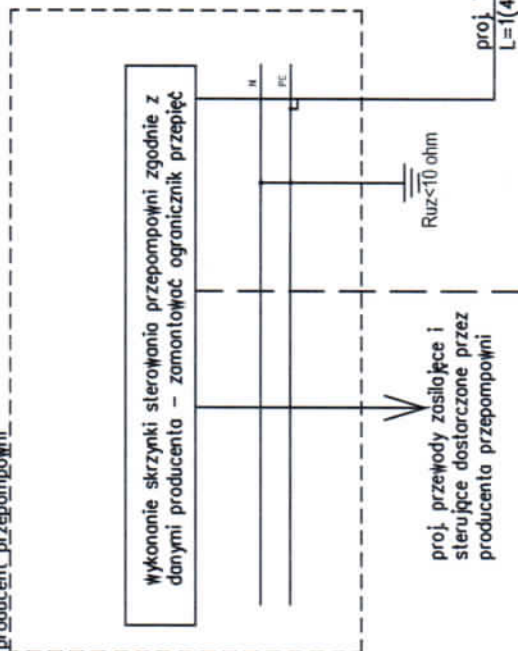
Z upoważnienia Starosty  
Powiatowego Ośrodka Dokumentacji  
Geodezyjnej i Kartograficznej







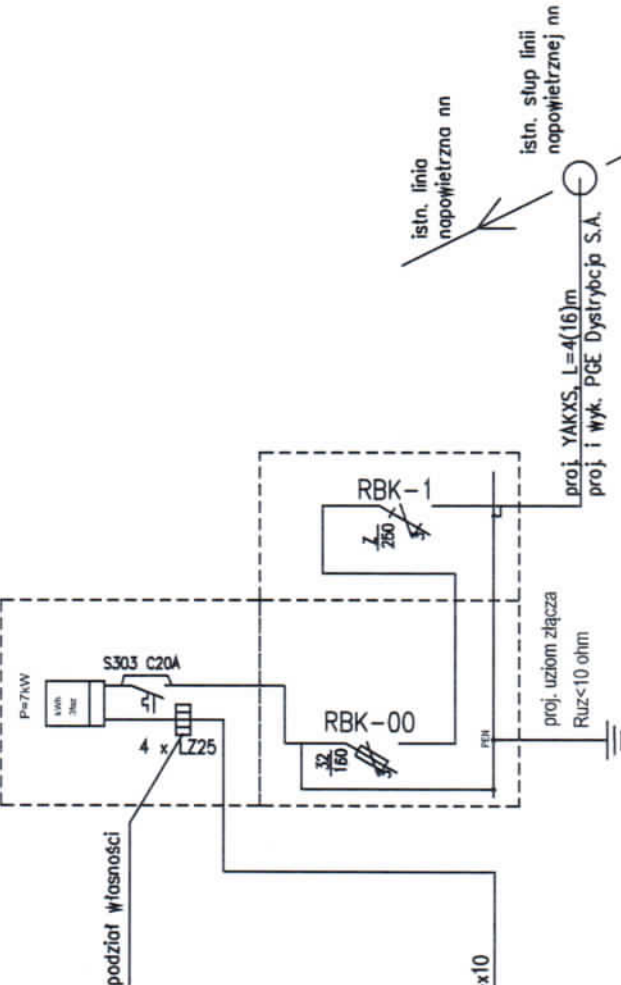
proj skrzynka sterowania przepompowni – dostarcza producent przepompowni



proj przewody zasilające i sterujące dostarczone przez producenta przepompowni

proj bednarka ZnFe30x4 połączenie wyrównawcze pomiędzy metalowymi częściami przepompowni

proj. złącze ZK-1/SL-1 obok istn. stupa linii nn – projekt i wykonanie PGE Dystrybucja S.A.



proj. YAKXS, L=4(16)m  
proj i wyk. PGE Dystrybucja S.A.

istn. linia napowietrzna nn

istn. stupa linii napowietrznej nn

otwór/bw  
reflektowanie  
w kierunku  
drogi

STANOWISKO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN, ul. Prądzyńskiego 3  
tel. 22 787-43-01 w. 106 107 110 114

do 10/11  
do 20/11

granicz drutem

PROJEKTANT  
mgr inż. Cyprian Kowalczyk  
nr MAZ/0317/POOE/12

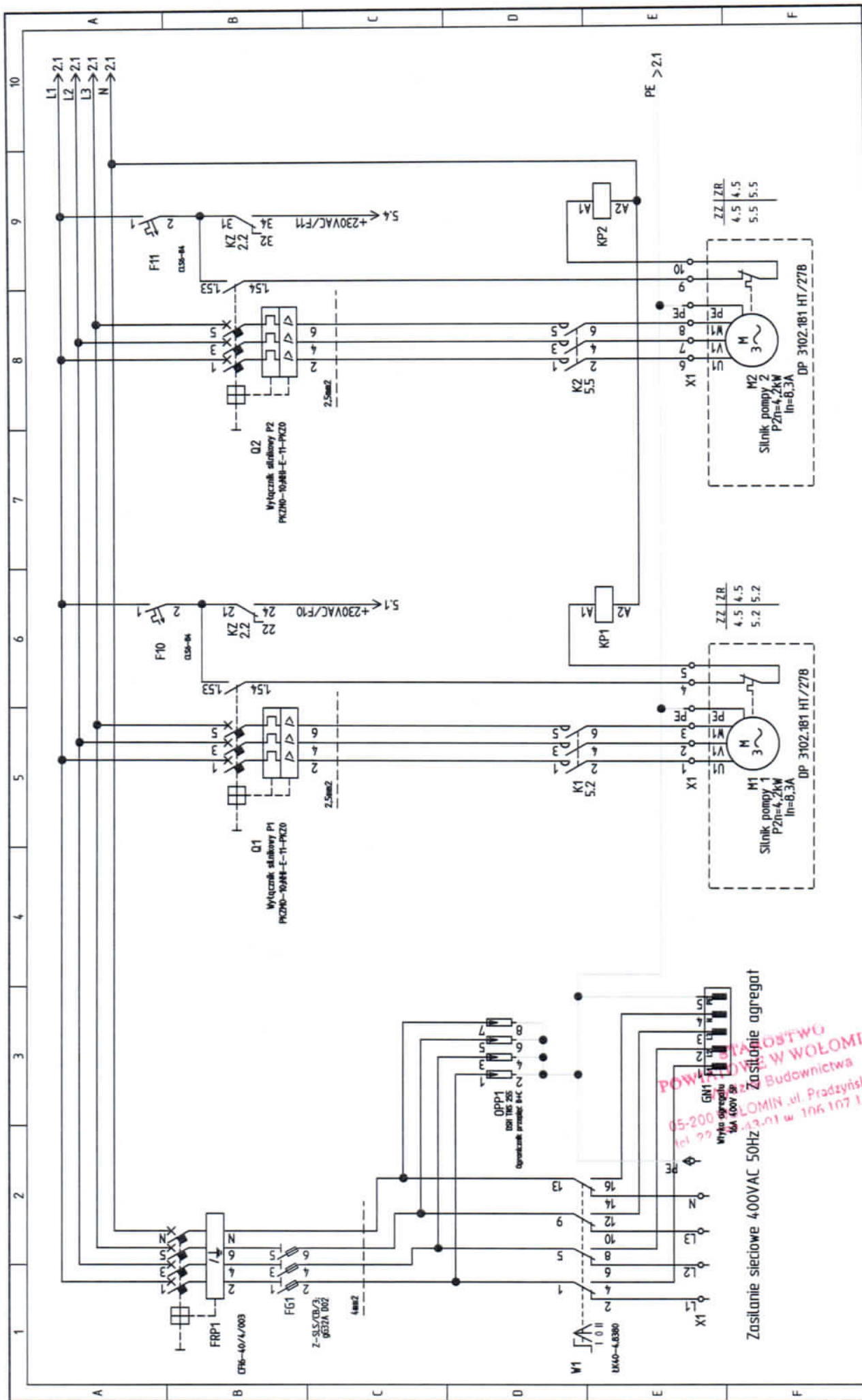
|                                     |                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| INWESTOR                            | Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.<br>ul. Graniczna 1, 05-200 Wołomin                                                          |
| JEDNOSTKA PROJEKTOWA                | BR PROJEKT Błażej Rogulski<br>02-784 Warszawa, ul. Sosnowskiego 1 m 56                                                                           |
| TEMAT OPRACOWANIA                   | Budowa wewnętrznej linii zasilającej niskiego napięcia nN 0.4kV do zasilenia przepompowni ścieków Lipinki ul. Stoneczna dz 114/1, gmina Wołomin. |
| TYTUŁ RYSUNKU                       | SCHEMAT ZASILANIA                                                                                                                                |
| FUNKCJA                             | imię i nazwisko                                                                                                                                  |
| PROJEKTANT                          | mgr inż. Cyprian Kowalczyk                                                                                                                       |
| STADIUM: PB                         | DATA: 28.10.2016                                                                                                                                 |
| SKALA                               | bs                                                                                                                                               |
| NR RYSUNKU                          | 2                                                                                                                                                |
| PODPIS                              |                                                                                                                                                  |
| branża, Numer uprawnień elektryczna | MAZ/0317/POOE/12                                                                                                                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1                                                                                                                                                                                                                              | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| <p>Temat:<br/>Kanalizacja sanitarna , Lipinki, gm. Wołomin, ul. Słoneczna, woj. mazowieckie</p>                                                                                                                                |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| <p>SCHEMAT ELEKTRYCZNY ROZDZIELNICY<br/>ZASILAJĄCO – STEROWNICZEJ POMPOWNI<br/>ŚCIEKÓW PS</p>                                                                                                                                  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| <p>1. Obwody główne<br/>2. Obwody pomocnicze 1<br/>3. Obwody pomocnicze 2<br/>4. Sterownik PLC<br/>5. Sterowanie i sygnalizacja poziomów<br/>6. Zabudowa aparatury<br/>7. Listwy zaciskowe X1<br/>8. Zestawienie aparatury</p> |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| <p>Projekt: S2P-SH2P-6,3_10A-MT1-PE-AUT</p>                                                                                                                                                                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| <p>Temat strony:</p>                                                                                                                                                                                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| <p>Kreślił: Dariusz Ciorgoń</p>                                                                                                                                                                                                |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| <p>Sprawił: Paweł Łukaszewicz</p>                                                                                                                                                                                              |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| <p>Lb. sch: 8</p>                                                                                                                                                                                                              |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| <p>Schemat: 0</p>                                                                                                                                                                                                              |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| <p>Data: 2014-05-12</p>                                                                                                                                                                                                        |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| <p>Sch. nast: 1</p>                                                                                                                                                                                                            |   |   |   |   |   |   |   |   |    |

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN, ul. Prądzyńskiego 3  
tel 22 787-43-01 w. 106 107 110 114



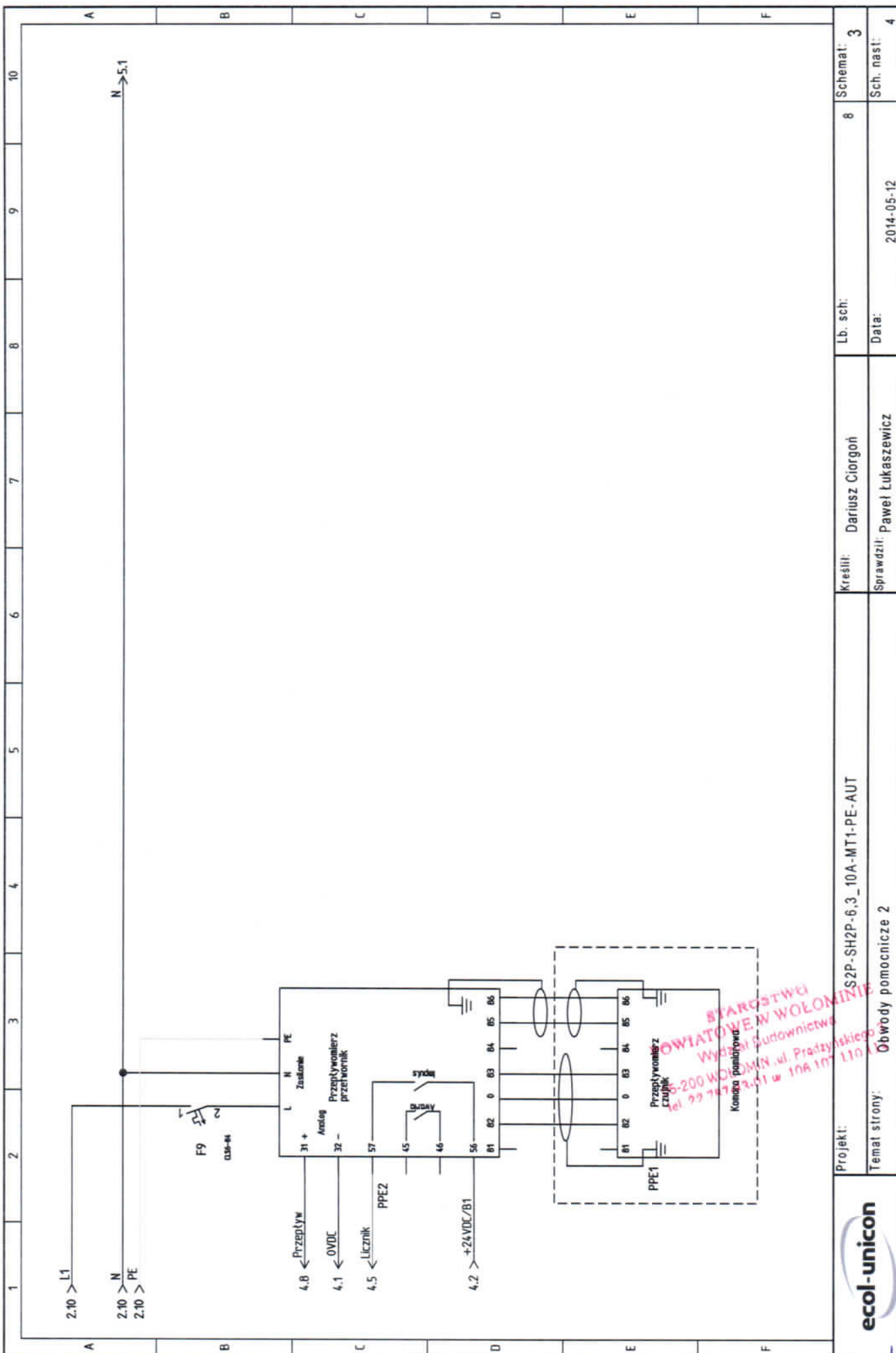




|                                                                                       |                                      |                              |                  |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|------------------|--------------|
|  | Projekt: S2P-SH2P-6.3_10A-MT1-PE-AUT | Kształcił: Dariusz Ciorgoń   | Lb. sch: 8       | Schemat: 1   |
| Temat strony: Obwody główne                                                           |                                      | Sprawdził: Paweł Łukasiewicz | Data: 2014-05-12 | Sch. nast: 2 |

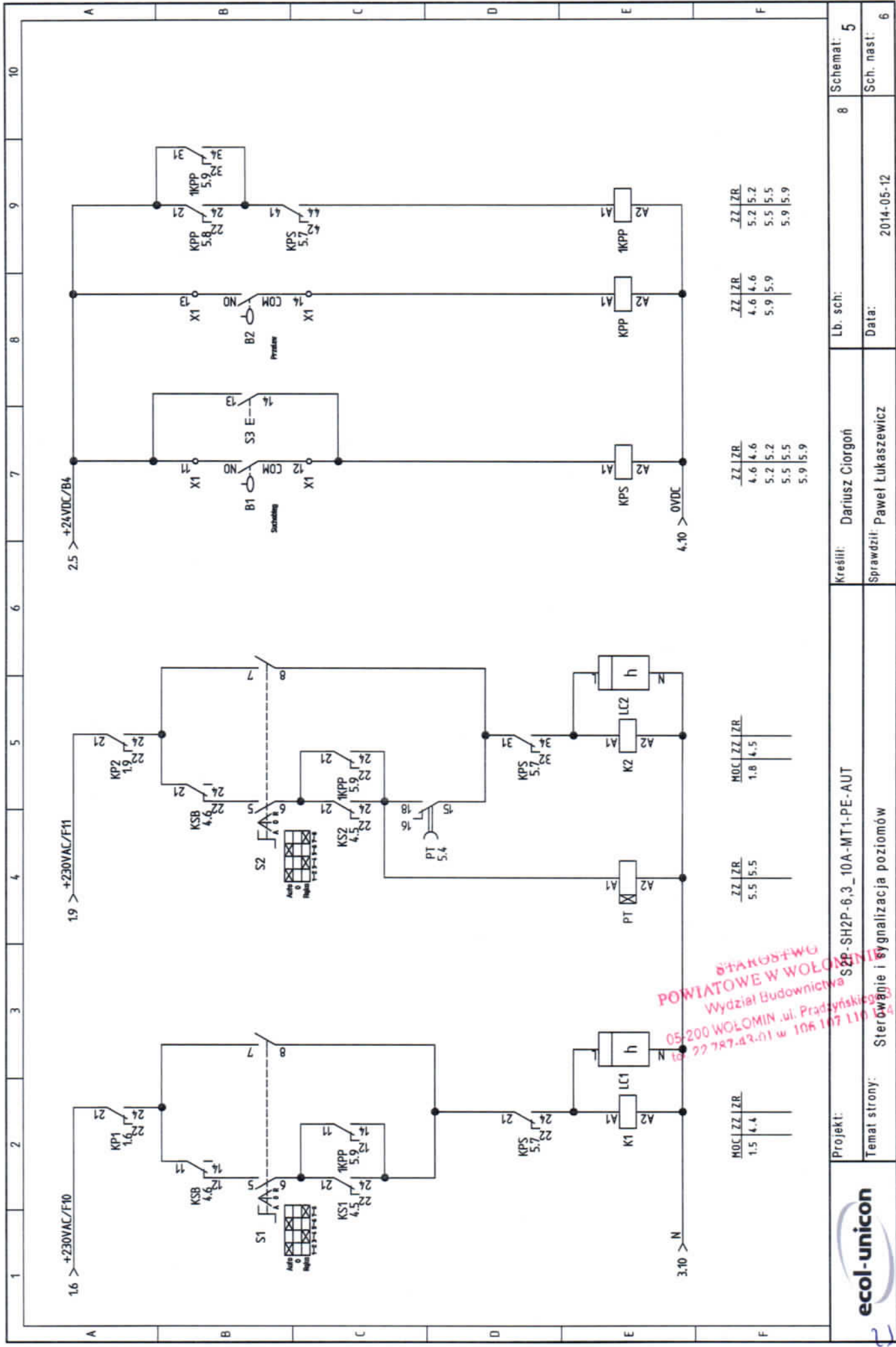




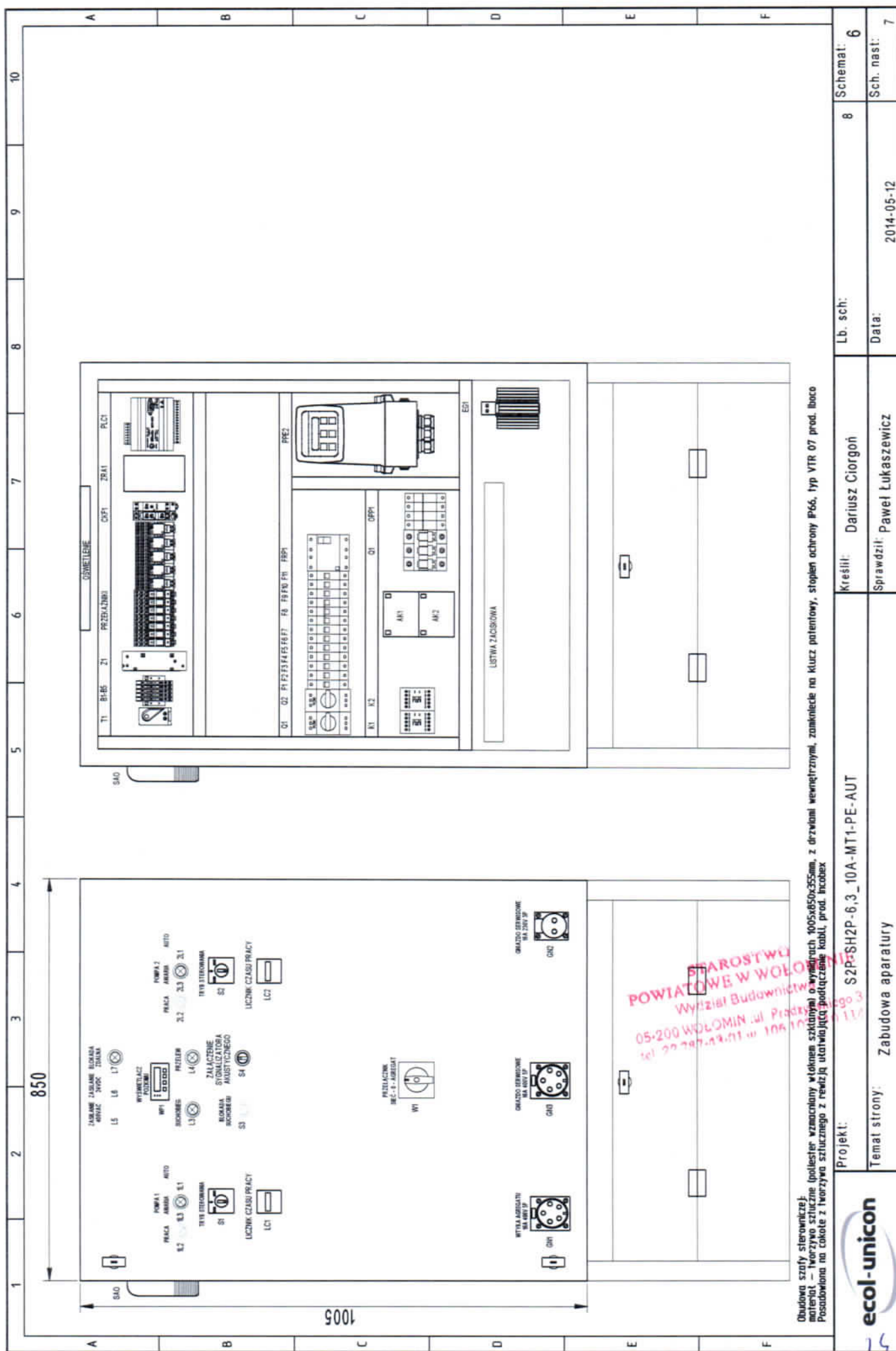






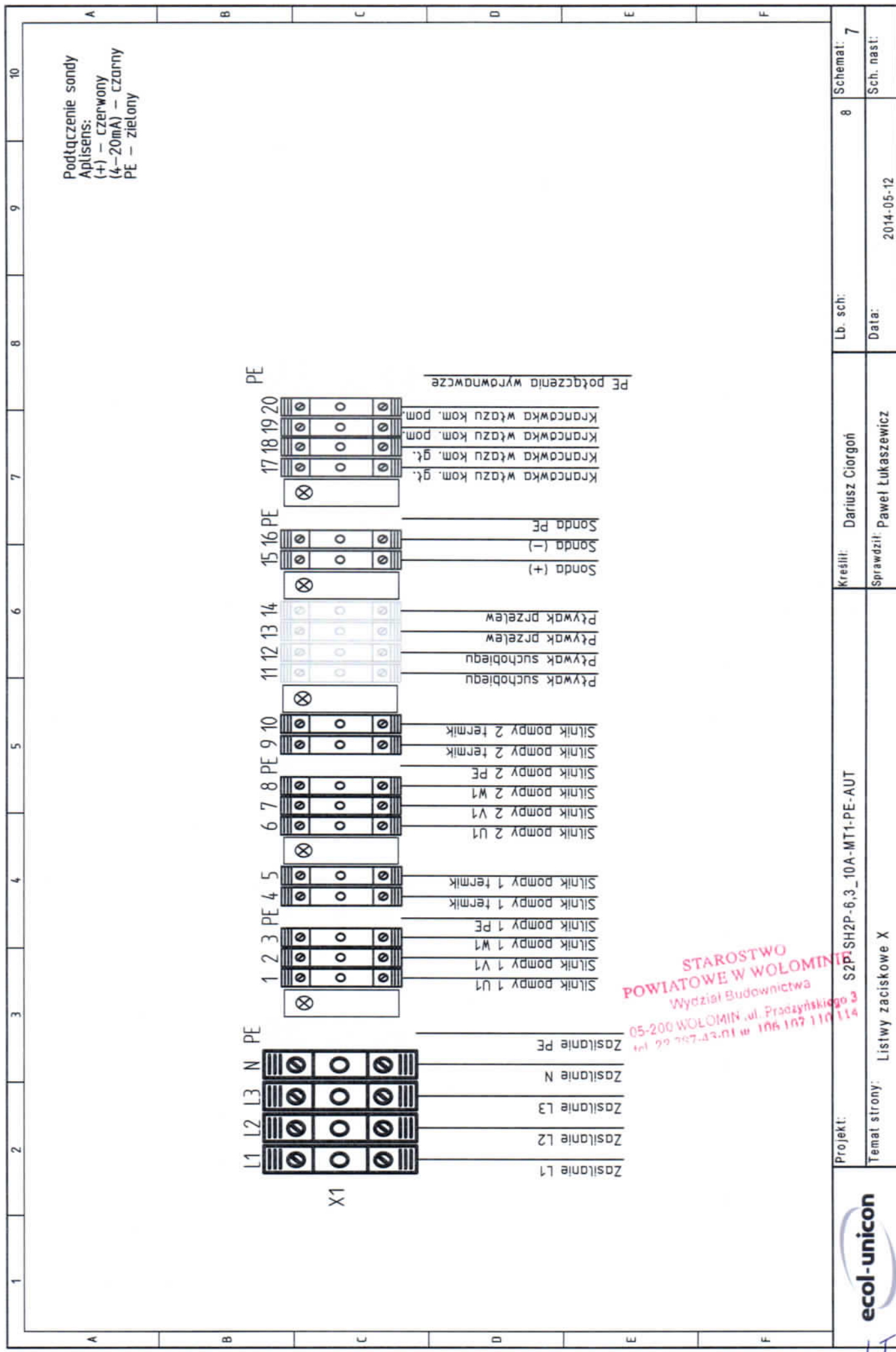


|  |                                                              |                                                          |                  |              |
|--|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------|--------------|
|  | Projekt:<br>Temat strony: Sterowanie i sygnalizacja poziomów | Kształt: Dariusz Ciorgoń<br>Sprawdził: Paweł Łukaszewicz | Lb. sch: 8       | Schemat: 5   |
|  |                                                              |                                                          | Data: 2014-05-12 | Sch. nast: 6 |



Opis: Opłódkowa szafa sterownicza; materiał - tworzywo sztuczne (poliester wzmacniany włóknem szklanym) o wymiarach 1005x850x355mm, z dwiema wewnętrznymi, zamkniętymi na klucz półkami; typ VTR 07 prod. Irbco. Połączona na cokół z tworzywa sztucznego z rewizją ułatwiającą podłączanie kabli, prod. Irbco.





# Zestawienie aparatury

| Oznaczenie (-) | Kod                | Opis                                      | Producent    | Typ dokumentu       | Schemat | Kol. |
|----------------|--------------------|-------------------------------------------|--------------|---------------------|---------|------|
| W1             | LK40-4.8380        | Przełącznik sieć/agregat                  | Spamel       | Schematy zasadnicze | 1       | 1    |
| FRP1           | CFI6-40/4/003      | Wyłącznik różnicowo-prądowy               | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 1       | 1    |
| FG1            | Z-SLS/CB/3         | Rozłącznik bezpiecznikowy zasilania       | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 1       | 1    |
| OPP1           | DSH TNS 255        | Ogranicznik przepięć B+C                  | Dehn         | Schematy zasadnicze | 1       | 3    |
| GN1            | 16A 400V 5P        | Wtyka agregatu                            | PCE          | Schematy zasadnicze | 1       | 3    |
| Q1             | PKZM0-10           | Wyłącznik silnikowy P1                    | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 1       | 5    |
| M1             | DP 3102.181 HT/278 | Silnik pompy 1                            | Finder       | Schematy zasadnicze | 1       | 6    |
| KP1            | .40.52.8.230.0000  | Przełącznik kontrolny pompy 1             | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 1       | 6    |
| F10            | CLS6-B4            | Zabezpieczenie sterowania P1              | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 1       | 8    |
| M2             | DP 3102.181 HT/278 | Silnik pompy 2                            | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 1       | 8    |
| Q2             | PKZM0-10           | Wyłącznik silnikowy P2                    | Finder       | Schematy zasadnicze | 1       | 9    |
| KP2            | .40.52.8.230.0000  | Przełącznik kontrolny pompy 2             | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 1       | 9    |
| F11            | CLS6-B4            | Zabezpieczenie sterowania P2              | Finder       | Schematy zasadnicze | 2       | 2    |
| KZ             | .55.34.8.230.0040  | Przełącznik kontrolny zasilania           | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 2       | 2    |
| F1             | CLS6-B4            | Zabezpieczenie nadprądowe CKF1            | F&F          | Schematy zasadnicze | 2       | 2    |
| CKF1           | CKF317             | Czujnik kolejności i zaniku faz           | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 2       | 2    |
| F2             | CLS6-B4            | Zabezpieczenie nadprądowe CKF2            | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 2       | 2    |
| F3             | CLS6-B4            | Zabezpieczenie nadprądowe CKF3            | Wieland      | Schematy zasadnicze | 2       | 3    |
| B1             | 57.904.5355.0      | Zabezpieczenie sterownika 1A              | Wieland      | Schematy zasadnicze | 2       | 4    |
| B2             | 57.904.5355.0      | Zabezpieczenie sygnalizacji 1A            | Mean Well    | Schematy zasadnicze | 2       | 4    |
| Z1             | AD-55A             | Zasilacz buforowy                         | MW           | Schematy zasadnicze | 2       | 4    |
| AK1            | 12V 5Ah            | Akumulator                                | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 2       | 4    |
| F4             | CLS6-B4            | Zabezpieczenie nadprądowe zasilacza 24VDC | Wieland      | Schematy zasadnicze | 2       | 5    |
| B3             | 57.904.5355.0      | Zabezpieczenie sondy hydrostatycznej 63mA | Rectron      | Schematy zasadnicze | 2       | 5    |
| D1             | 1N4007             | Dioda                                     | Alfa Plastic | Schematy zasadnicze | 2       | 5    |
| EG1            | SHT100             | Grzałka                                   | Alfa Plastic | Schematy zasadnicze | 2       | 5    |
| T1             | THR02              | Termostat                                 | Apisens      | Schematy zasadnicze | 2       | 5    |
| SH1            | SG25S 4-20mA 0-4m  | Sonda hydrostatyczna 4-20mA               | Wieland      | Schematy zasadnicze | 2       | 5    |
| B4             | 57.904.5355.0      | Zabezpieczenie pływaków 1A                | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 2       | 5    |
| F5             | CLS6-B4            | Zabezpieczenie nadprądowe ogrzewania      | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 2       | 5    |

|             |  |  |                             |  |  |
|-------------|--|--|-----------------------------|--|--|
| Projekt:    |  |  | S2P-SH2P-6.3_10A-MT1-PE-AUT |  |  |
| Data:       |  |  | Zestawienie:                |  |  |
| 2014-05-12  |  |  | 00.001                      |  |  |
| Nr rysunku: |  |  | 1                           |  |  |

POWIATOWY INSPEKTOR  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOLOMIN ul. Pradzińskiego 3  
tel. 29 727 42 31 w. 106 107 110 114



## Zestawienie aparatury

| Oznaczenie (-) | Kod               | Opis                                                       | Producent    | Typ dokumentu       | Schemat | Kol. |
|----------------|-------------------|------------------------------------------------------------|--------------|---------------------|---------|------|
| AK2            | 12V 5Ah           | Akumulator                                                 | MW           | Schematy zasadnicze | 2       | 5    |
| B5             | 57.904.5355.0     | Zabezpieczenie odbiornika radiowego autoryzacji wejścia 1A | Wieland      | Schematy zasadnicze | 2       | 6    |
| F6             | CLS6-B4           | Zabezpieczenie wyświetlacza poziomu                        | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 2       | 6    |
| Z2             | ECA3-R 24s12      | Przetwornica 24VDC/12VDC                                   | Polwat       | Schematy zasadnicze | 2       | 6    |
| WP1            | WW-30             | Wyświetlacz poziomu                                        | Aplisens     | Schematy zasadnicze | 2       | 6    |
| ZRA1           | RSU-Z1/2          | Zestaw radiowy do autoryzacji wejścia                      | Görke        | Schematy zasadnicze | 2       | 7    |
| 1ZRA1          | .40.52.9.012.0000 | Przełącznik kontrolny uzbrojenia/rozbrojenia               | Finder       | Schematy zasadnicze | 2       | 7    |
| F7             | CLS6-B16          | Zabezpieczenie nadprądowe gniazda serwisowego 230V         | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 2       | 8    |
| GN2            | 16A 230V 3P       | Gniazdo serwisowe 230VAC 16A                               | PCE          | Schematy zasadnicze | 2       | 8    |
| OS1            | Mera 8W           | Oświetlenie szafy                                          | Karlux       | Schematy zasadnicze | 2       | 8    |
| F8             | CLS6-C16/3        | Zabezpieczenie gniazda serwisowego 400V 16A                | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 2       | 9    |
| GN3            | 16A 400V 5P       | Gniazdo serwisowe 400VAC 16A                               | PCE          | Schematy zasadnicze | 2       | 9    |
| PPE2           | MAG 5000          | Przetwornica przepływowierza elektromagnetycznego          | Siemens      | Schematy zasadnicze | 3       | 2    |
| F9             | CLS6-B4           | Zabezpieczenie nadprądowe przepływowierza                  | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 3       | 2    |
| RD1            |                   | Rezystor 3,3ohm 5W                                         |              | Schematy zasadnicze | 4       | 2    |
| S4             | C2SS1-10B-10      | Przełącznik sygnalizatora dźwiękowego                      | ABB          | Schematy zasadnicze | 4       | 2    |
| SAO1           | SAO-3             | Sygnalizator akustyczno-optyczny                           | IREDA        | Schematy zasadnicze | 4       | 2    |
| 1L1            | CL-502Y           | Lampka żółta - gotowość auto P1                            | ABB          | Schematy zasadnicze | 4       | 3    |
| 2L1            | CL-502Y           | Lampka żółta - gotowość auto P2                            | ABB          | Schematy zasadnicze | 4       | 3    |
| L5             | CL-502Y           | Lampka żółta - kontrola zasilania 400VAC                   | ABB          | Schematy zasadnicze | 4       | 3    |
| S1             | T0-2-15432/E      | Przełącznik rodzaju pracy P1                               | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 4       | 4    |
| S2             | T0-2-15432/E      | Przełącznik rodzaju pracy P2                               | Moeller GmbH | Schematy zasadnicze | 4       | 4    |
| PLC1           | MT-100            | Moduł telemetryczny                                        | Inventia     | Schematy zasadnicze | 4       | 4    |
| WK3            | K-1               | Wyłącznik krańcowy otwarcia szafy                          | Satel        | Schematy zasadnicze | 4       | 4    |
| WK2            | KXCBS11+KXAM2     | Wyłącznik krańcowy otwarcia wjazdu 2                       | Lovato       | Schematy zasadnicze | 4       | 4    |
| 1L2            | CL-502G           | Lampka zielona - praca P1                                  | ABB          | Schematy zasadnicze | 4       | 4    |
| KS1            | .40.52.9.024.0000 | Przełącznik załączenia P1                                  | Finder       | Schematy zasadnicze | 4       | 5    |
| KS2            | .40.52.9.024.0000 | Przełącznik załączenia P2                                  | Finder       | Schematy zasadnicze | 4       | 5    |
| D2             | 99.02.9.024.99    | Dioda gaszeniowa                                           | Finder       | Schematy zasadnicze | 4       | 5    |
| 2L3            | CL-502R           | Lampka czerwona - awaria P2                                | ABB          | Schematy zasadnicze | 4       | 5    |

**ecol-unicon**

Projekt:

S2P-SH2P-6,3\_10A-MT1-PE-AUT

Data:

2014-05-12

Nr rysunku:

00.001

Zestawienie:

2





## Dane techniczne pompowni EPS

### • Temat

Kanalizacja sanitarna, Lipinki, gm. Wołomin, ul. Słoneczna, woj. mazowieckie

| Lp. | Nazwa pompowni | Typ pompowni                          | Nr wyceny |
|-----|----------------|---------------------------------------|-----------|
| 1.  | PS             | PS/1500x5,2/N-80/DP3102.181.HT/278/80 | RP0046047 |

### • Pompy

| Lp. | Nazwa pompowni | Q[l/s] | H[m] | Ilość pomp | Praca pomp   | Producent pomp | Typ pompy            | Prowadnice        |
|-----|----------------|--------|------|------------|--------------|----------------|----------------------|-------------------|
| 1.  | PS             | 4      | 10   | 2          | Naprzemienna | ITT FLYGT      | DP3102.181.HT/278/80 | Prowadnica rurowa |

Pompy zasilane (PN-EN 29001:1987, PN-M/44015:1997, PN-ISO 9908:1996, PN-EN 735:1997, PN-E-08106:1992, PN-Z-08200:1983, PN-Z-08201:1983, PN-Z-08202:1984, PN-Z-08052:1980) mogą być zamontowane w zbiorniku przy pomocy żeliwnej stopy sprzęgającej, złącza hakowego lub wolnostojące.

### • Sterowanie

| Lp. | Nazwa pompowni | Ilość pomp | In[A] | P1[kW] | P2[kW] | U[V] | Typ sterowania |
|-----|----------------|------------|-------|--------|--------|------|----------------|
| 1.  | PS             | 2          | 8.3   | 4.6    | 4.2    | 400  | wg opisu       |

#### OPIS OGÓLNY

Podstawowym zadaniem rozdzielnic zasilająco – sterującej jest bezobsługowe automatyczne uruchamianie pomp w zależności od poziomu ścieków w przepompowni.

Funkcje rozdzielnic zasilająco-sterującej:

sterowanie pracą pomp: automatyczne lub ręczne,

alternatywna praca pomp (zapobieganie nadmiernemu zużyciu się pomp),

czasowe załączanie pomp w przypadku małego napływu cieczy

pomiar poziomu ścieków za pomocą sondy hydrostatycznej

sygnalizacja pracy i awarii pompy,

zabezpieczenie pompy przed pracą w „suchobiegu”,

gniazdo serwisowe 230V 16A AC,

gniazdo agregatu prądotwórczego,

sygnalizator optyczno – akustyczny stanów awaryjnych, z możliwością odłączenia sygnału akustycznego – realizowane przez sterownik

przycisk spompowania ścieków poniżej suchobiegu,

opóźnienie startu drugiej pompy po powrocie zasilania

licznik czasu pracy i ilości załączeń pomp – realizowane przez sterownik

możliwość blokowania równoległej pracy pomp

możliwość ustawienia limitu czasu pracy pomp

Zabezpieczenia rozdzielnic zasilająco-sterującej:

zabezpieczenie różnicowoprądowe

zabezpieczenie przeciwprzepięciowe klasy kl.C

zabezpieczenie od zaniku bądź złej kolejności faz napięcia zasilającego,

zabezpieczenie zwarcia silnika każdej pompy,

zabezpieczenie przeciążeniowe, termiczne silników pomp,

zabezpieczenie nadmiarowo-prądowe układu sterowania.

Obudowa rozdzielnic zasilająco-sterującej – przepompownie sieciowe

Na rozdzielnicę dla przepompowni dobrano obudowę z tworzywa z cokołem, oraz z podwójnymi drzwiami o stopniu ochrony IP 66, Rozdzielnica przystosowana do wkopania obok przepompowni.

STAROSTWO  
KRAJOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budowlany  
05-200 WOŁOMIN, ul. Pradzińskiego 3  
tel. 22 787-42 01 w. 106 107 110 116

Na wewnętrznych drzwiach rozdzielnic zamontowane będą: panel LCD, przełączniki Auto-Ręka, lampki pracy i awarii pomp, przełącznik Sieć-Agregat, gn. 230VAC, gn. agregatu 400VAC

Wyposażenie rozdzielnic zasilająco-sterujących

wyłącznik różnicowoprądowy

rozruch bezpośredni, dla mocy  $\geq 5,5$  kW soft start

zabezpieczenie nadprądowe układu sterowania

czujnik kontroli faz CKF

przełączniki Auto-Ręka

przełącznik zasilania Sieć-Agregat

wyłączniki silnikowe

ogrzewanie szafy z termostatem

gn. 230VAC

gn. agregatu 400VAC

zasilacz impulsowy 24VDC

sygnalizator optyczno – dźwiękowy z opcją wyłączenie dźwięku

przycisk spompowania ścieków poniżej suchobiegu

lampki pracy i awarii pomp

DODATKOWO:

sonda hydrostatyczna SG 25S

pływak (kabel neoprenowy) 2 szt.

ogranicznik przepięć kl. B+C

moduł telemetryczny MT100

wyświetlacz poziomy

podtrzymanie akumulatorowe obwodów 24VDC

liczniki czasu pracy 2szt.

oświetlenie rozdzielnic

centralka radiowa z pilotem RSU

Cena uwzględnia wpięcie do istniejącego systemu monitoringu Sani-Travel w Wołominie.

P2 max moc na wale silnika

P1 max moc czynna pobierana z sieci

In prąd nominalny pompy

## • Korpus

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN, ul. Pradzińskiego 3  
tel. 22 722 11 11, 22 722 11 12

| Lp. | Nazwa pompowni | Mat. korpusu      | Ilość studni | Śr. korpusu | Wys. korpusu | Śr. orurowania | Śr. zaworu | Śr. zasuw | Właz                                                   |
|-----|----------------|-------------------|--------------|-------------|--------------|----------------|------------|-----------|--------------------------------------------------------|
| 1.  | PS             | Betonowy<br>300KN | 1            | 1500        | 5.2          | 80             | 80         | 80        | Właz<br>kanałowy<br>żeliwny EU-<br>D400 960x960<br>GJ, |

Zbiornik betonowy 300KN.

Zbiorniki pompowni zaprojektowano z elementów betonowych i żelbetowych wykonanych z betonu wibroprasowanego C35/45, wodoszczelnego (W8), nasiąkliwość do 5%, mrozoodpornego F-150 spełniającego wymagania normy PN-EN 1917, posiadają aprobatę techniczną IBDiM oraz ITB. Zbiornik betonowy może być posadowiony w trudnych warunkach gruntowo-wodnych. Ze względu na duży ciężar własny stanowi zbiornik typu ciężkiego. Zbiorniki będą się składać z elementów:

Dennicy żelbetowej (gdy warunki gruntowo wodne będą niekorzystne dennica wykonana będzie ze stopą przeciwwyporową).

Dennica jest elementem prefabrykowanym, stanowiącym monolityczne połączenie części pionowej oraz żelbetowej płyty fundamentowej.

Kręgów łączonych na felce wg DIN 4034 cz. I i uszczelki międzykręgowych (dla średnic wew.  $\varnothing 1000$ ,  $\varnothing 1200$ ,  $\varnothing 1500$ ) lub na felce wg



DIN 4034 cz. II i łączonych przy pomocy zaprawy wodoszczelnej lub klejów montażowych (dla średnic wew.  $\varnothing$  2000,  $\varnothing$  2500,  $\varnothing$  3000).  
 Kęgi są elementami prefabrykowanymi, betonowymi ze zbrojeniem obwodowym.  
 Płyty przykrywające z otworem na właz. Płyty są elementami prefabrykowanymi, żelbetowymi.

Charakterystyka eksploatacyjna zbiorników:

Szczelność (dzięki odpowiedniemu systemowi łączenia segmentów).

Przenoszenie dużych obciążeń w gruncie.

| Lp. | Nazwa pompowni | Wyposażenie                                                                                                                                                                                                        | Nr wyceny |
|-----|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1.  | PS             | Drabina do poziomu pomostu - stal ko CE<br>Pomost eksploatacyjny - stal ko z kratą stal ko<br>Wysuwana poręcz drabiny - stal ko<br>Skosy beton<br>Antyodorowy kominiek rurowy KF 110/3/KO/C<br>Instalacja płucząca | RP0046047 |

#### • Orurowanie

Orurowanie i kształtki (o grubości ścianki min. 2,00mm) wewnątrz przepompowni będą wykonane ze stali kwasoodpornej (1.4301, PN-EN 10088-1) łączone na kołnierze ze stali kwasoodpornej.

#### • Armatura

Zawór zwrotny kulowy

- Wykonanie wg. normy: EN 1074-3, PN-EN 12050-4:2002
- Połączenia kołnierzowe i owiercenie PN-EN 1092-2:1999, ciśnienie PN 10 lub gwintowane gwint rurowy całowy wg PN-ISO -7-1:1995
- Długość zabudowy wg szereg 48, PN-EN 558-1:2001
- Korpus, pokrywa i klin wykonane z żeliwa szarego lub żeliwa sferoidalnego
- Prosty i pełny przelot
- Kula wulkanizowana NBR, czasza kuli wykonana ze stopu aluminium, stali lub żeliwa
- Ochrona antykorozyjna powłoką na bazie żywicy epoksydowej, minimum 250 mikronów wg normy DIN 30677
- Śruby łączące pokrywę z korpusem ze stali nierdzewnej, wpuszczane i zabezpieczone masą zalewową

Zasuwa miękkouszczelniona, krótka szer. 14, do ścieków. Zabudowana wewnątrz korpusu.

- Wykonanie wg. normy: EN 1171, EN 1074-1 i EN 1074-2
- Połączenia kołnierzowe i owiercenie PN-EN 1092-2, ciśnienie PN10 lub gwintowane gwint rurowy całowy PN-ISO-7-1:1995
- Długość zabudowy krótka wg PN-EN 558-1, szer. 14
- Korpus, pokrywa i klin wykonane z żeliwa szarego lub z żeliwa sferoidalnego
- Prosty przelot zasuw, bez przewężeń i bez gniazda w miejscu zamknięcia.
- Klin zawulkanizowany na całej powierzchni tj. zewnątrz i wewnątrz gumą NBR
- Ochrona antykorozyjna powłoką na bazie żywicy epoksydowej, minimum 250 mikronów wg normy DIN 30677
- Śruby łączące pokrywę z korpusem ze stali nierdzewnej, wpuszczone i zabezpieczone masą zalewową

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIN, ul. Prądzyńskiego 3  
tel. 22 787-42-01 w. 106 107 110 114

#### • KOMORA POMIAROWA

## • Korpus

| Lp. | Nazwa pompowni | Mat. korpusu | Ilość studni | Śr. korpusu | Wys. korpusu | Śr. orurowania | Śr. zaworu | Śr. zasuwy | Właz                     |
|-----|----------------|--------------|--------------|-------------|--------------|----------------|------------|------------|--------------------------|
| 1.  | PS             | -            | -            | -           | -            | 80             | -          | 80         | Właz żeliwny D400 fi600, |

| Lp. | Nazwa pompowni | Wypozażenie                 | Nr wyceny |
|-----|----------------|-----------------------------|-----------|
| 1.  | PS             | Drabina do dna - stal ko CE | RP0046047 |

## • Orurowanie

Orurowanie i kształtki (o grubości ścianki min. 2,00mm) wewnątrz komory będą wykonane ze stali kwasoodpornej (1.4301, PN-EN 10088-1) łączone na kołnierze ze stali kwasoodpornej.

## • Armatura

Zasuwa miękouszczelniona, krótka szer. 14, do ścieków. Zabudowana wewnątrz korpusu.

- Wykonanie wg. normy: EN 1171, EN 1074-1 i EN 1074-2
- Połączenia kołnierzowe i owiercenie PN-EN 1092-2, ciśnienie PN10 lub gwintowane, gwint rurowy calowy PN-ISO-7-1:1995
- Długość zabudowy krótka wg PN-EN 558-1, szer. 14
- Korpus, pokrywa i klin wykonane z żeliwa szarego lub z żeliwa sferoidalnego
- Prosty przeLOT zasuwy, bez przewężień i bez gniazda w miejscu zamknięcia.
- Klin zawulkanizowany na całej powierzchni tj. zewnątrz i wewnątrz gumą NBR
- Ochrona antykorozyjna powłoką na bazie żywicy epoksydowej, minimum 250 mikronów wg normy DIN 30677
- Śruby łączące pokrywę z korpusem ze stali nierdzewnej, wpuszczone i zabezpieczone masą zalewową

## Przepływomierz

| Lp. | Nazwa pompowni | Producent | Średnica DN |
|-----|----------------|-----------|-------------|
| 1.  | PS             | Siemens   | 80          |

Czujnik przepływu MAG5100W z przyłączem kołnierzowym PN16, wykładzina twarda gumowa, elektrody AISI316Ti, IP67. Przetwornik sygnału MAG6000, 115-230VAC, w obudowie typu „kompakt”, IP67, dokładność pomiaru lepsza niż  $\pm 0,25\%$  aktualnej wartości, wyświetlacz LCD 3 linie po 20 znaków, menu w języku polskim, wyposażony w wyjścia: prądowe, cyfrowe, impulsowo-częstotliwościowe oraz przekaźnikowe.

Podstawa do montażu naściennego pod przetwornik sygnału.

Kabel ekranowy 3x1,5mm<sup>2</sup> do podłączenia obwodu elektrod pomiarowych i cewek czujnika z przetwornikiem sygnału o długości 10 mb.

Zestaw SYLGARD, żel uszczelniający czujnik przepływu do IP68 (opcja dostępna tylko w przypadku montażu rozłącznego przetwornika sygnału).

Moduł komunikacji cyfrowej z protokołem MODBUS RTU/RS485.

POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-200 WOŁOMIEN  
tel. 22 787-43-01 w 106 107 110 114